

## Λεξιλογικά: εμπλέκω - εμπλοκή - εμπλεκόμενοι

[Επιστήμες, Τέχνες & Πολιτισμός](#) / [Εκπαίδευση](#)

### εμπλέκω – εμπλοκή – εμπλεκόμενοι

Τελευταία χρησιμοποιούνται ως νεολογισμοί από την Αγγλική (από τα **involve** και **involvement**), τα **εμπλέκω** και **εμπλοκή** με τη σημ. τού «βάζω κάποιον να συμμετέχει σε κάτι, συμπεριλαμβάνω, εντάσσω» (το **εμπλέκω**) και «συμμετοχή, το να συμπεριληφθεί κάποιος σε κάτι, ένταξη» (το **εμπλοκή**). Στην Ελληνική η συνήθης χρήση των **εμπλέκω** / **εμπλέκομαι** (και τού **εμπλοκή**) είναι με αναφορά σε παράνομες υποθέσεις (Τον **εμπλέκουν** στην υπόθεση των ναρκωτικών – **Εμπλέκεται** στην εξαπάτηση τού Δημοσίου με πλαστά έγγραφα). Το **εμπλέκομαι** δηλ. σημαίνει κανονικώς ό,τι το **ενέχομαι** (Ενέχεται στη ληστεία τού τρένου) με την εξής σημασιολογική απόχρωση: το **εμπλέκομαι** αποτελεί δυσμενές σχόλιο και πιθανολόγηση τού ομιλητή, ενώ το **ενέχομαι** αποτελεί διαπίστωση ή περιγραφή, δηλ. γεγονός. Επομένως, χρήσεις όπως «*Η προσπάθεια τού υπουργείου είναι να εμπλακούν στην κατασκευή τού έργου όλα τα συναρμόδια υπουργεία*» ή «*Η εμπλοκή στις ειρηνευτικές διαπραγματεύσεις εκπροσώπου τής Κοινότητας θεωρείται εξαιρετικά χρήσιμη*» αποτελούν νεολογισμούς που παλαιότερα θα θεωρούνταν λανθασμένες χρήσεις και θα αποφεύγονταν. Αντ' αυτών στην α' περίπτωση θα χρησιμοποιούσαν τις λ. **συνεργαστούν** («*Η προσπάθεια τού υπουργείου είναι να συνεργαστούν όλα τα συναρμόδια υπουργεία...*») και **συμμετοχή** («*Η συμμετοχή στις ειρηνευτικές διαπραγματεύσεις...*»).

Από την εμπλοκή σώζει μόνον η **απεμπλοκή!**

Τελευταία χρησιμοποιούνται ως νεολογισμοί από την Αγγλική (από τα **involve** και **involvement**), τα **εμπλέκω** και **εμπλοκή** με τη σημ. τού «βάζω κάποιον να συμμετέχει σε κάτι, συμπεριλαμβάνω, εντάσσω» (το **εμπλέκω**) και «συμμετοχή, το να συμπεριληφθεί κάποιος σε κάτι, ένταξη» (το **εμπλοκή**). Στην Ελληνική η συνήθης χρήση των **εμπλέκω / εμπλέκομαι** (και τού **εμπλοκή**) είναι με αναφορά σε παράνομες υποθέσεις (Τον **εμπλέκουν** στην υπόθεση των ναρκωτικών – **Εμπλέκεται** στην εξαπάτηση τού Δημοσίου με πλαστά έγγραφα). Το **εμπλέκομαι** δηλ. σημαίνει κανονικώς ό,τι το **ενέχομαι** (Ενέχεται στη ληστεία τού τρένου) με την εξής σημασιολογική απόχρωση: το **εμπλέκομαι** αποτελεί δυσμενές σχόλιο και πιθανολόγηση τού ομιλητή, ενώ το **ενέχομαι** αποτελεί διαπίστωση ή περιγραφή, δηλ. γεγονός. Επομένως, χρήσεις όπως «*Η προσπάθεια τού υπουργείου είναι να εμπλακούν στην κατασκευή τού έργου όλα τα συναρμόδια υπουργεία*» ή «*Η εμπλοκή στις ειρηνευτικές διαπραγματεύσεις εκπροσώπου τής Κοινότητας θεωρείται εξαιρετικά χρήσιμη*» αποτελούν νεολογισμούς που παλαιότερα θα θεωρούνταν λανθασμένες χρήσεις και θα αποφεύγονταν. Αντ' αυτών στην α' περίπτωση θα χρησιμοποιούσαν τις λ. **συνεργαστούν** («*Η προσπάθεια τού υπουργείου είναι να συνεργαστούν όλα τα συναρμόδια υπουργεία...*») και **συμμετοχή** («*Η συμμετοχή στις ειρηνευτικές διαπραγματεύσεις...*»).

Από την εμπλοκή σώζει μόνον η **απεμπλοκή!**

[\(περισσότερα...\)](#)